

 UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/01
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 01 September 2015

No.: FPBS/FM-7.1/07

# SILABUS

## FILOLOGI

### DR 432



**Dr. Dedi Koswara, M. Hum.**  
**Dr. Ruhaliah, M. Hum.**

**DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA DAERAH  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA  
2016**

 UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

**No.: FPBS/FM-7.1/07**

**LEMBAR VERIFIKASI DAN VALIDASI**

# SILABUS

## Filologi DR 431

Dibuat oleh:

**Dr. Dedi Koswara, M. Hum.  
Dr. Ruhaliah, M. Hum.**

Bandung, 29 Agustus 2016

Menyetujui  
Ketua Departemen,

Telah diverifikasi dan divalidasi oleh  
Dosen Verifikator,

Dr. H. Usep Kuswari, M.Pd.  
NIP 195901191986011001

Dr. Ruswendi Permana, M.Hum.  
NIP 195901011986011001

 UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

## DESKRIPSI MATA KULIAH

### DR431 Filologi: S1, 3 sks, semester 8

Mata kuliah ini merupakan mata kuliah keahlian profesional bidang studi. Selesai mengikuti perkuliahan ini mahasiswa diharapkan mampu memiliki pengetahuan yang memadai tentang naskah, yaitu sejarah perkembangan filologi, aksara, bahan, klasifikasi, bahasa, dan lembaga yang mengkoleksi naskah; metode penelitian naskah, kritik teks dan metodenya, dan latihan transliterasi naskah yang ditulis menggunakan aksara Sunda Kuna, Cacarakan, Pegon. Metode yang digunakan terdiri dari ekspositori dalam bentuk latihan, ceramah, dan tanya jawab dengan menggunakan LCD, VCD, naskah, mikrofilm, dan microreader, pendekatan inkuiri, yaitu penyelesaian tugas dalam bentuk hasil transliterasi naskah dan komunikatif. Evaluasi yang dilakukan terdiri dari kehadiran, makalah hasil transliterasi dan naskahnya, UTS, dan UAS. Buku sumber utama dalam perkuliahan ini yaitu Baried, Siti Baroroh dkk.. (1983). *Pengantar Teori Filologi*. Djamaris, Edwar. (2002). *Metode Penelitian Filologi*. Lubis, Nabilah. (1996). *Naskah, Teks dan Metode Penelitian Filologi*. Robson, S.O. (1994). *Prinsip-prinsip Filologi Indonesia*. Diterjemahkan oleh Kentjanawati Gunawan. Ruhaliah. (2012). *Pedoman Transliterasi, Edisi, dan Terjemahan*.

 UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

## SILABUS

### 1. Identitas Mata kuliah

Nama Mata Kuliah	: Filologi
Kode Mata Kuliah	: DR 431
Bobot SKS	: 3 SKS
Semester/Jenjang	: 7/S1
Kelompok Mata Kuliah	: MKK Program Studi
Jurusan/Program Studi/	: Pendidikan Bahasa Daerah
Status Mata kuliah (bila ada):	-
Prasyarat (bila ada)	:
Dosen /Kode Dosen	: Dr. Dedi Koswara, M. Hum. Dr. Ruhaliah, M. Hum.

### 2. Tujuan

Selesai mengikuti perkuliahan ini mahasiswa diharapkan mampu memiliki pengetahuan yang memadai tentang naskah, yaitu sejarah perkembangan filologi, aksara, bahan, klasifikasi, bahasa, dan lembaga yang mengkoleksi naskah; metode penelitian naskah, menggunakan teknologi dalam penggarapan naskah, kritik teks dan metodenya, dan latihan tranliterasi naskah yang ditulis menggunakan aksara Sunda Kuna, Cacarakan, Pegon.

### 3. Deskripsi Isi

Dalam perkuliahan ini dibahas mengenai pengertian, tujuan, dan ilmu bantu filologi; sejarah perkembangan filologi, aksara, bahan, klasifikasi, bahasa, dan lembaga yang mengkoleksi naskah; teknologi yang berkaitan dengan naskah, metode penelitian naskah, kritik teks dan metodenya, dan latihan tranliterasi naskah yang ditulis menggunakan aksara Sunda Kuna, Cacarakan, Pegon.

### 4. Pendekatan Pembelajaran

Pendekatan	: Ekspositori, komunikatif.
Metode	: latihan, ceramah, tanya jawab, diskusi
Tugas	: Laporan buku dan makalah, transliterasi naskah
Media	:LCD, VCD

### 5. Evaluasi

- Kehadiran
- Transliterasi naskah
- UTS
- UAS

 UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

## 6. Rincian Materi Perkuliahan Tiap Pertemuan

- Pertemuan 1: Rencana perkuliahan, ruang lingkup mata kuliah, kebijakan pelaksanaan perkuliahan
- Pertemuan 2: Pengertian, filologi, tujuan, dan ilmu bantu filologi
- Pertemuan 3-4: Sejarah perkembangan filologi
- Pertemuan 5: Aksara, bahan, klasifikasi, bahasa, dan lembaga yang mengkoleksi naskah
- Pertemuan 6: Teknologi dalam Pernaskahan
- Pertemuan 7: Metode penelitian naskah
- Pertemuan 8: Ujian Tengah Semester
- Pertemuan 9: Kritik teks dan metodenya
- Pertemuan 10-11: Naskah yang ditulis menggunakan aksara Sunda Kuna
- Pertemuan 12-13: Naskah yang ditulis menggunakan aksara Cacarakan
- Pertemuan 14-15: Naskah yang ditulis menggunakan aksara Pegon
- Pertemuan 16: Ujian Akhir Semester

## 7. Daftar Buku

### a. Buku Utama

- Baried, Siti Baroroh dkk.. 1983. *Pengantar Teori Filologi*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Djamaris, Edwar. 2002. *Metode Penelitian Filologi*. Jakarta: CV Manasco.
- Lubis, Nabilah. 1996. *Naskah, Teks dan Metode Penelitian Filologi*. Jakarta: Forum Kajian Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab IAIN Syarif Hidayatullah.
- Robson, S.O. 1994. *Prinsip-prinsip Filologi Indonesia*. Diterjemahkan oleh Kentjanawati Gunawan. Jakarta: RUL.
- Ruhaliyah. 2012. *Pedoman Transliterasi Naskah*. Bandung: Jurusan Pendidikan Bahasa Daerah.
- . 2012. *Wawacan: Sebuah Genre Sastra Sunda*. Bandung: Jurusan Pendidikan Bahasa Daerah.

### b. Referensi

- Bachtiar, Harsja W. 1973. *Filologi dan Pengembangan Kebudayaan Nasional Kita*. Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada.
- Baried, Siti Baroroh dkk.. 1978. *Memahami Hikayat dalam Sastra Indonesia*. Yogyakarta: Fakultas Sastra UGM.
- Behrend, T. 1998. *Katalog Induk Naskah-naskah Nusantara Jilid 4A Koleksi Perpustakaan Nasional*. Jakarta: The Ford Foundation.
- Braginsky, V.I. 1998. *Yang Indah, Berfaedah dan Kamal: Sejarah Sastra Melayu dalam Abad 7-19*. Jakarta: INIS.
- Brakel, L.F. 1975. *The Hikayat Muhammad Hanafiyah*. The Hague: Martinus Nijhoff.

 <p>UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRAS Jl. Dr. Setiabudi No. 229 Bandung</p>	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

- Cika, I Wayan. 2002. *Kekawin Sabhaparwa: Suntingan Teks, Telaah Struktur, dan Hubungan Antarteks*. Bandung: Program Pascasarjana UNPAD
- Daftar Naskah-naskah PNRI Koleksi Peti 1-142. 1994. Jakarta: Perpustakaan Nasional Republik Indonesia
- Darsa, Undang A. 2001. "Kajian Filologis Naskah Melayu Paling Awal" dimuat dalam *Jurnal Sastra* Volume 9 No. 4, Oktober-Desember 2001.
- Djamaris, Edwar. 1977. "Filologi dan Cara Kerja Penelitian Filologi". *Bahasa dan Sastra Tahun III* No. 1
- Ekadjati, E. Suhardi. 1980. *Naskah Sunda Lama*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- . 1981. *Naskah Sunda Kelompok Cerita*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- . 1982. *Ceritera Dipati Ukur Karya Sastra Sejarah Sunda*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- . 1988. *Naskah Sunda: Inventarisasi dan Pencatatan*. Bandung: Universitas Padjadjaran bekerja sama dengan The Toyota Foundation.
- . 1999. *Direktori Edisi Naskah-naskah Nusantara*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Ekadjati, Edi S. dan Undang Ahmad Darsa. 1999. *Katalog Induk Naskah-naskah Nusantara Jilid 5A Jawa Barat; Koleksi Lima Lembaga*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia bekerjasama dengan Ecole Francaise D'Extreme-Orient.
- Gardjito. 2005. "Pelestarian Naskah di Perpustakaan Nasional RI". Makalah pada Seminar Nasional Pelestarian Karya Pustaka Bangsa yang diselenggarakan oleh Perpustakaan Nasional RI, tanggal 22-23 Nopember 2005.
- Hadits, Yetty Kusmiati dkk. 1985. *Naskah Sunda Lama di Kabupaten Cianjur*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Hasanuddin WS. 2003. "Filologi Modern dan Penelitian Teks Sastra Nusantara". Makalah pada Simposium Internasional Masyarakat Pernaskahan Nusantara VII di Denpasar, tanggal 28-30 Juli 2003.
- Hermansoemantri, Emuch. 1979. *Sajarah Sukapura: Sebuah Telaah Filologis*. Jakarta: Universitas Indonesia.
- Hollander, J.J. 1984. *Pedoman Bahasa dan Sastra Melayu*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Ikram, Achadiati. 1980. *Hikayat Sri Rama: Suntingan Naskah Disertai Telaah Amanat dan Struktur*. Jakarta: Universitas Indonesia.
- . 1997. *Filologia Nusantara*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Iskandar, Teuku. 1996. *Kesusasteraan Klasik Melayu Sepanjang Abad*. Jakarta: Libra.
- Iskandarwassid. 1996. *Kamus Istilah Sastra*. Bandung: Geger Sunten.

 <p>UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung</p>	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

- . 2013. "Babad Kawung". Makalah pada Seminar Nasional Naskah yang diselenggarakan oleh Perpustakaan nasional RI 18-19 September 2013.
- Kartomi, Margaret J. 1973. *Matjapat Songs in Central and West Java*. Australia: Monash University
- Kern, R.A. 1983. *Catalogus van de Verzameling Soendase Handschriften van Snouck Hurgronje in de Leidse Universiteitsbibliotheek* (naar Cod. Or. 8923). Leiden
- Liaw Yock Fang. 1991. *Sejarah Kesusastraan Melayu Klasik* Jilid 1. Jakarta: Erlangga.
- Lubis, Nabilah. 1988. *Pentingnya Pendekatan Filologi dalam Studi Keislaman*. Pidato Pengukuhan Guru Besar Tetap dalam Ilmu Sastra Arab pada Fakultas Adab IAIN Jakarta.
- Moertiyah, GRAj. Koes. "Pendayagunaan Naskah-naskah Koleksi Perpustakaan Sasana Pustaka Karaton Kasunanan Surakarta". Makalah pada Seminar Naskah Kuno Nusantara Sebagai Warisan Bernilai Luhur (Memperingati Seperempat Abad Perpustakaan Nasional RI 1980-2005). Jakarta, 11-12 Mei 2005.
- Moriyama, Mikihiro. 2005. *Semangat Baru: Kolonialisme, Budaya Cetak, dan Kesastraan Sunda Abad ke-19*. Jakarta: Kepustakaan Populer Gramedia bekerjasama dengan The Resona Foundation for Asia and Oceania.
- Mu'jizah dan Maria Indra Rukmi. 1998. *Penelusuran Penyalian Naskah-naskah Riau abad XIX: Sebuah Kajian Kodikologi*. Program Penggalakan Sumber-sumber Tertulis Nusantara FSUI.
- Mulyadi, SriWulan Rujati. 1994. *Kodikologi Melayu di Indonesia*. Depok: FSUI.
- Permadi, Tedi. 2001. "Teknik Olah Digital Untuk Pendokumentasian Naskah-Naskah Kuna". Makalah pada Simposium Internasional Pernaskahan Nusantara VI di Jatinangor, Sumedang.
- Pigeaud, Theodore G. 1967. *Literature of Java. Catalogue Raisonné of Javanese Manuscripts in the Library of the University of Leiden and other Public Collections in the Netherlands*. Volume 1 Synopsis of Javanese Literature 900-1900 A.D.. The Hague: Martinus Nijhoff.
- . 1980. *Literature of Java. Catalogue Raisonné of Javanese Manuscripts in the Library of the University of Leiden and other Public Collections in the Netherlands*. Volume IV Supplement. The Hague: Martinus Nijhoff.
- Poldervaart, Peter. 2005. "Preservation of Paper in Tropical Countries". Makalah pada Seminar Nasional Pelestarian Karya Pustaka Bangsa yang diselenggarakan oleh Perpustakaan Nasional RI, tanggal 22-23 Nopember 2005.
- Prabukusumo, GBPH H. "Pemanfaatan Koleksi Naskah Keraton Kasultanan Yogyakarta". Makalah pada Seminar Naskah Kuno Nusantara Sebagai Warisan Bernilai Luhur (Memperingati Seperempat Abad Perpustakaan Nasional RI 1980-2005). Jakarta, 11-12 Mei 2005.

 <p>UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung</p>	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

- Pradotokusumo, Partini Sardjono. 1986. *Kakawin Gadjah Mada (Sebuah Karya Sastra Kakawin Abad ke-20: Suntingan Naskah serta Telaah Struktur, Tokoh, dan Hubungan Antarteks)*. Bandung: Binacipta.
- Pujihastuti, Titik. 2000. *Sajarah Banten: Suntingan Teks dan Terjemahan disertai Tinjauan Aksara dan Amanat*. Depok: FSUI.
- Razak, Muhammadin. 1995. *Petunjuk Teknis Pelestarian Bahan Pustaka*. Jakarta: Perpustakaan Nasional RI
- Robson, S.O. 1978. "Pengkajian Sastra-sastra Tradisional Indonesia". Bahasa dan Sastra, IV.
- Ruhaliah. 2002. *Wawacan: Sebuah Genre Sastra Sunda*. Bandung: FPBS UPI.
- Ruhaliah. 2003. *Fisik Naskah Sunda Koleksi Perpustakaan Nasional RI*. Bandung: FPBS UPI.
- . 2006. *Wawacan Amir Hamzah: Edisi Teks, Terjemahan, Analisis Struktur, dan Hubungan Intertekstual*. Disertasi pada Program Pascasarjana Universitas Padjadjaran Bandung.
- . 2006. *Pedoman Transliterasi, Edisi, dan Terjemahan*. Bandung: FPBS UPI.
- Ruhaliah dan Tedi Permadi. 2006. "Reproduksi Digital Mikrofilm: Sebuah Upaya Penyelamatan". Dimuat dalam Harian Umum *Pikiran Rakyat*, 23 Pebruari 2006 halaman 29.
- Salleh, Siti Hawa Haji. 2001. *Kesusastraan Melayu Abad Kesembilan Belas*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Sedyawati, Edi. 1996. "Naskah dan Pengkajiannya: Tipologi Pengguna". Makalah disampaikan pada Simposium Tradisi Tulis Indonesia. Jakarta
- . 1998. "Naskah: Artinya sebagai Sasaran Kajian dan Sebagai Warisan Budaya Bangsa". Makalah pada Simposium Internasional Pernaskahan II, yang diselenggarakan di Depok, 26 Nopember 1998.
- Soedarsono, Slamet. 2005. "Kebijakan (Policy) Pemerintah dalam Pendayagunaan, Pengelola Serta Penyelamatan Naskah Kuno". Makalah pada Seminar Naskah Kuno Nusantara Sebagai Warisan Bernilai Luhur (Memperingati Seperempat Abad Perpustakaan Nasional RI 1980-2005). Jakarta, 11-12 Mei 2005.
- Soeratno, Siti Chamamah. 1991. *Hikayat Iskandar Zulkarnain: Analisis Resepsi*. Jakarta: Balai Pustaka.
- . 1998. "Islam dalam Pemerdayaan Budaya Jawa" Makalah pada Simposium Internasional Pernaskahan II, yang diselenggarakan di Depok, 26 Nopember 1998.
- Sudewa, Alexander. 1991. *Serat Panitisastra: Tradisi, Resepsi, dan Transformasi*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press.
- Sudjiman, Panuti. 1995. *Filologi Melayu*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Sutrisno, Sulastin. 1981. *Relevansi Studi Filologi*. Yogyakarta: Pidato Pengukuhan Jabatan Guru Besar dalam Ilmu Filologi.

 <p>UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung</p>	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

- Tashadi dkk. 1992/1993. *Serat Menak (Yogyakarta)*. Departemen Pendidikan dan Kebudayaan: Bagian Proyek Penelitian dan Pengkajian Kebudayaan Nusantara.
- Teeuw, A. 1994. *Indonesia antara Kelisanan dan Keberaksaraan*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Tessier, Vivianne Sukanda dan Hasan Muarif Ambary. 1991. *Katalog Raisonne Naskah Jawa Barat I Naskah Islam*. Bandung: EFEO.
- Tol, Roger. 2005. "Pelestarian Naskah di Indonesia". Makalah pada Seminar Nasional Pelestarian Karya Pustaka Bangsa yang diselenggarakan oleh Perpustakaan Nasional RI, tanggal 22-23 Nopember 2005.
- Wildan, Dadan. 2002. *Sunan Gunung Jati: Antara Fiksi dan Fakta*. Bandung: Humaniora.
- Wiryamartana, I Kuntara. 1987. *Arjunawiwaha: Transformasi Teks Jawa Kuna Lewat Tanggapan dan Penciptaan dan Lingkungan Sastra Jawa*. Disertasi pada Universitas Gadjah Mada Yogyakarta.

 UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra Jl. Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/01
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 01 September 2015

No.: FPBS/FM-7.1/07

# SATUAN ACARA PERKULIAHAN FILOLOGI DR432



**Dr. Dedi Koswara, M. Hum.  
Dr. Ruhaliah, M. Hum.**

**DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA DAERAH  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA  
2016**

 UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA Jl. Dr. Setiabudi No. 229 Bandung	<b>PROSEDUR</b>	No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08
	<b>PELAKSANAAN PERKULIAHAN</b>	No. Revisi : 01
		Tgl. Berlaku : 02 September 2016

**No.: FPBS/FM-7.1/08**

**LEMBAR VERIFIKASI DAN VALIDASI**

**SATUAN ACARA PERKULIAHAN  
FILOLOGI  
DR432**

Dibuat oleh:

**Dr. Dedi Koswara, M. Hum.  
Dr. Ruhaliah, M. Hum.**

Bandung, 29 Agustus 2016

Menyetujui  
Ketua Departemen,

Dr. H. Usep Kuswari, M.Pd.  
NIP 195901191986011001

Telah diverifikasi dan divalidasi oleh  
Dosen Verifikator dan Validator,

Dr. Ruswendi Permana, M.Hum.  
NIP 195901011986011001



UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA  
Jl. Dr. Setiabudi No. 229 Bandung

**PROSEDUR**

No. Dokumen : FPBS/PM-7.1/08

**PELAKSANAAN  
PERKULIAHAN**

No. Revisi : 01

Tgl. Berlaku : 02 September 2016